

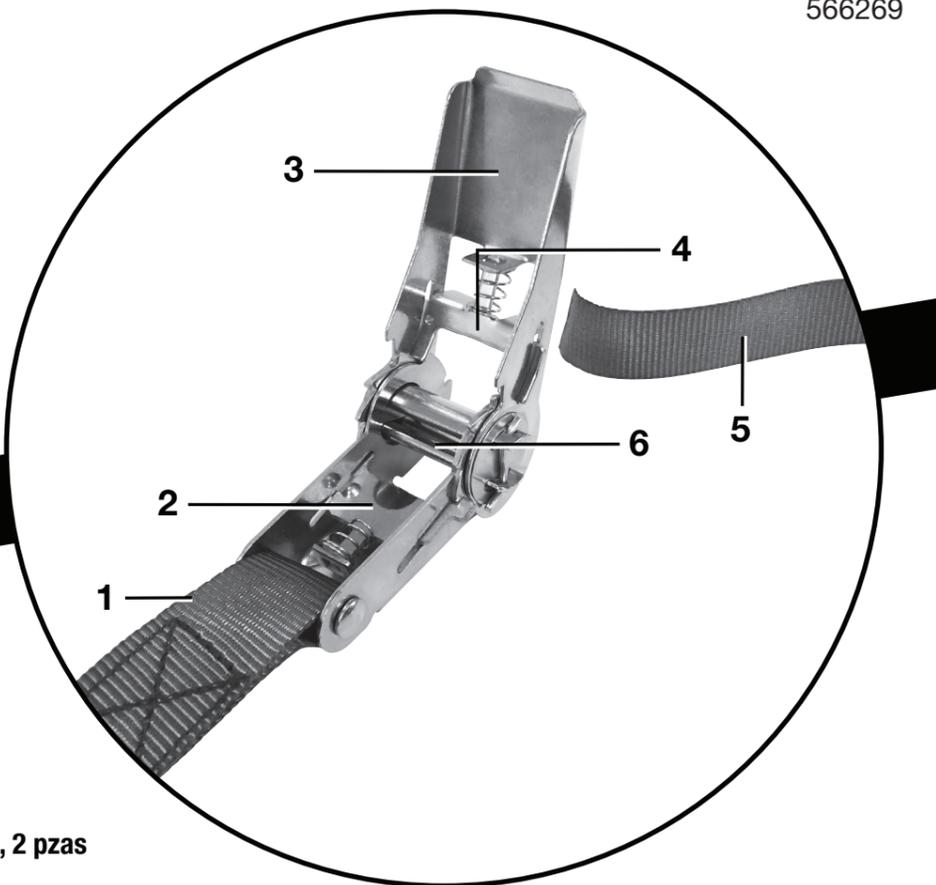


# SILVERLINE®

## Endless Ratchet Tie-Down Strap

Rated 250kg Capacity 500kg

2  
PACK



**GB** 2pk Endless Ratchet Tie-Down Strap

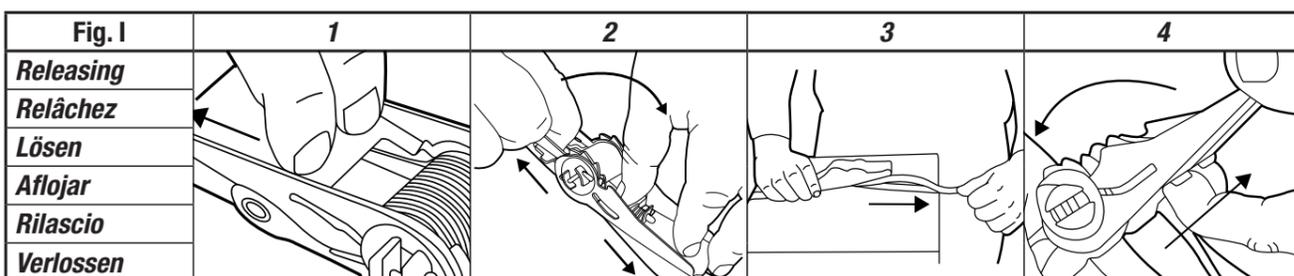
**FR** Sangle d'arrimage sans fin à cliquet 2 pcs

**DE** Ratschen-Spanngurt, 2-er Pck.

**ES** Correa de amarre con cierre de trinquete, 2 pzas

**IT** Cinghia a tenuta a cricchetto 2pk

**NL** Eindeloze ratel spanband, 2 pk.



### Product Familiarisation

- Belt Strap
- Slide Lock
- Ratchet Handle
- Handle Lock
- Strap End
- Slit Shaft

### Specifications

Lashing capacity (LC):	2.5kN
Maximum elongation at LC:	7%
Web lashing breaking force:	5kN
Length:	5m
Webbing Width:	25mm
Webbing Thickness:	0.8mm
Material:	PES (polyester)
Weight:	0.26kg

### Cargo Lash Safety

#### Safe use of textile safety equipment

- Before using the ratchet strap, ensure that the rating is suitable for the intended task
- The selected ratchet strap should be both strong enough and of the correct length for the mode of use
- Secure the load carefully, taking into account the size of the load
- Where two or more ratchet straps are used to secure a load, they should be identical, preferably from the same batch
- Ratchet straps should be protected against friction, sharp edges or any surface likely to cause damage

**NOTE:** Ratchet straps should never be pulled from under loads.

- Never knot or twist a ratchet strap
- All ratchet straps should be inspected before use by a competent person
- Never attempt to repair ratchet straps, if in doubt withdraw from service and consult the retailer
- Avoid snatch or shock loading
- Avoid contact with heat and hot surfaces
- Never trap a ratchet strap under a load; crushing can seriously damage a ratchet strap

#### Inspection and examination of webbing ratchet straps in service

- Before each use inspect the ratchet strap for defects
- A ratchet strap that is unidentifiable or defective should never be used, but should be referred to a competent person for examination

- Checks should also include any fittings used in association with the ratchet strap
- If any doubt exists as to the fitness for use, or if any of the markings have been lost or become illegible, the ratchet strap should be removed from service for examination by a competent person
- Local abrasion from general wear can cause serious loss of strength. If this is visible, the ratchet strap should be removed from service
- Chemical exposure results in local weakening and softening of the material. This is indicated by flaking of the surface which may be plucked or rubbed off. If this is visible, the ratchet strap should be removed from service
- Heat or friction damage is indicated by the fibres taking on a glazed appearance; in extreme cases, fusion of the fibres can occur. If this is visible, the ratchet strap should be removed from service

#### Storage

- Prior to placing in storage, inspect the ratchet strap for any damage which may have occurred during use
- Where ratchet straps have come into contact with acids and/or alkalis, dilution with water or neutralisation with a suitable substance is recommended prior to storage
- Ratchet straps which have become wet during use or as a result of cleaning should be hung and allowed to dry naturally
- Ratchet straps should be stored at room temperature, in clean, dry and well ventilated conditions
- Do not store ratchet straps in direct sunlight or sources of UV radiation

#### Chemical Resistance - PES (polyester)

**Resistant** - Mineral acids, alcohols, oils, organic solvents, hydrocarbons, water and sea water

**Non resistant** - Alkalis, aldehydes, ethers and sulphuric acid

**CAUTION:** The chemical information supplied here is just a general guide to the properties of the material. It does not factor in concentrations, length of exposure or temperature. Many factors can affect chemical resistance.

**IMPORTANT:** If you suspect the ratchet strap may have been damaged by a chemical, remove from service immediately, soak in cold water, dry naturally and have the ratchet strap examined by a competent person

Chemical damage results in weakening and softening of the material where exposed. This is indicated by flaking of the surface which may be plucked or rubbed off. If this is visible, the ratchet strap should be removed from service.

### Intended Use

Single ratchet strap for securing objects to a sturdy fixed surface, such as the flatbed of a trailer or bed of a pick-up truck.

**WARNING:** Do not use for lifting.

**IMPORTANT:** Lashing capacity indicates the maximum allowable tension in the lashing and does not indicate the weight of the product the lashing can safely restrain.

### Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your new tool. Familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool

### Operation

**WARNING:** ALWAYS check that objects are fastened securely before using the vehicle. It will be necessary to recheck the security of the fastening equipment at frequent intervals.

- Wrap the ratchet strap securely around the load and support structure

**Note:** Ensure no sharp edges of the load or support structure are protruding into the lashing strap, and the entire contact surface is sturdy enough to support the load.

- Insert the Strap End (5) into the Slit Shaft (6) and operate the Ratchet Handle (3) to tighten the ratchet strap
- Releasing the Ratchet Mechanism: Fig. I

### Maintenance

#### General inspection

- Regularly check that all the fixing screws are tight

#### Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children

### Familiarisation avec le produit

- Sangle
- Verrou de coulissement
- Poignée à cliquet
- Verrou de poignée
- Extrémité de la sangle
- Arbre fendu

### Caractéristiques techniques

Capacité d'arrimage (CA) :	2,5 kN
Allongement maximal à CA :	7 %
Force de rupture de la sangle :	5 kN
Longueur :	5 m
Largeur de la sangle :	25 mm
Épaisseur de la sangle :	0,8 mm
Matériau :	PES (polyester)
Poids :	0,26 kg

### Contrôle et vérification des sangles d'arrimage textiles en service

- Avant de ranger une sangle, l'inspecter pour vérifier qu'elle n'ait pas été endommagée pendant l'utilisation.
- Dans le cas où une sangle serait entrée au contact de substances acides et/ou alcalines, il est conseillé de la rincer à l'eau ou avec une substance neutralisante appropriée avant de la ranger.
- Suspendre une sangle ayant été mouillée au cours de l'utilisation ou en raison du nettoyage et la laisser sécher naturellement.
- Conserver la sangle dans un endroit propre et sec, bien ventilé et à température ambiante.
- Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil et de toute sources de rayons ultraviolets.

#### Rangement

- Avant de ranger une sangle, l'inspecter pour vérifier qu'elle n'ait pas été endommagée pendant l'utilisation.
- Dans le cas où une sangle serait entrée au contact de substances acides et/ou alcalines, il est conseillé de la rincer à l'eau ou avec une substance neutralisante appropriée avant de la ranger.
- Suspendre une sangle ayant été mouillée au cours de l'utilisation ou en raison du nettoyage et la laisser sécher naturellement.
- Conserver la sangle dans un endroit propre et sec, bien ventilé et à température ambiante.
- Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil et de toute sources de rayons ultraviolets.

#### Résistance chimique - PES (polyester)

**Résistant aux :** acides minéraux, alcools, huiles, solvants organiques, hydrocarbures, eau douce et eau de mer.

**Non résistant aux :** alcalins, aldéhydes, éthers et acide sulfurique.

**ATTENTION :** les informations relatives aux produits chimiques ne constituent qu'une indication générale sur les propriétés physiques du matériau. Elles ne tiennent pas compte des concentrations, durées d'exposition ou températures. De nombreux facteurs peuvent affecter la résistance aux produits chimiques.

**IMPORTANT :** En cas de doute sur l'endommagement de la sangle par un produit chimique, arrêter de l'utiliser immédiatement et la tremper dans de l'eau froide, la sécher naturellement puis la faire examiner par une personne compétente.

### Usage conforme

Sangle à cliquet unique pour arrimer des objets sur une surface fixe solide telle que le plateau d'une remorque ou d'un pick-up.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser pour le levage

**IMPORTANT :** La capacité d'arrimage indique la tension maximale admise de la sangle et n'indique pas le poids du produit que la sangle peut arrimer en toute sécurité.

### Déballage

- Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tous les matériaux d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

### Instructions d'utilisation

**AVERTISSEMENT :** TOUJOURS vérifier que les objets sont solidement arrimés avant le transport. Il sera nécessaire de vérifier la solidité de l'arrimage à intervalles réguliers.

- Faites passer la sangle à cliquet autour de la charge et de la structure de support.

**Remarque :** vérifiez qu'aucun bord tranchant de l'objet ou de la structure de support ne vienne rogner contre la sangle et assurez-vous que l'ensemble de la surface de contact soit suffisamment solide pour supporter la charge.

- Introduisez l'extrémité de la sangle (5) dans l'arbre fendu (6) et actionnez la poignée à cliquet (3) pour serrer la sangle.
- Pour dégager le mécanisme à cliquet : voir Figure I.

### Entretien

#### Inspection générale

- Vérifiez régulièrement que toutes les vis de fixation sont bien serrées.

#### Rangement

- Rangez l'outil dans un endroit sûr, sec et hors de portée des enfants.



## Produkt Übersicht

- Gurtband
- Schiebearretierung
- Ratschengriff
- Ratschenarretierung
- Gurtbandende
- Schlitzzwelle

## Allgemeine Sicherheitshinweise

**Sichere Verwendung von textilen Anschlagmitteln**

- Zurkraft der verwendeten Sicherungseinrichtungen muss vor dem Einsatz stets berücksichtigt werden.
- Der gewählte Spanngurt muss für den Verwendungszweck stark genug sein und die richtige Länge aufweisen.
- Sichern Sie die Last sorgfältig ab und berücksichtigen Sie dabei die Abmessungen der Last.
- Wenn zur Absicherung der Last zwei oder mehr Spanngurte verwendet werden, dann sollten diese identisch sein und nach Möglichkeit aus derselben Produktionserie stammen.
- Spanngurte müssen gegen Reibung, scharfe Kanten und alle Oberflächen, durch die sie beschädigt werden könnten, geschützt werden.

**ACHTUNG:** Spanngurte dürfen nie unter Lasten herausgezogen werden.

- Ein Spanngurt darf nie verknötet oder verdreht werden.
- Alle Spanngurte sollten vor dem Gebrauch von einer fachkundigen Person überprüft werden.
- Versuchen Sie nie, Spanngurte eigenmächtig zu reparieren; stellen Sie im Zweifelsfalle die Verwendung ein und lassen Sie sich vom Einzelhändler beraten.
- Zerr- oder Stoßbelastungen vermeiden.
- Kontakt mit Hitze und heißen Oberflächen vermeiden.
- Ein Spanggurt darf niemals unter einer Last verklemmen, da er durch übermäßiges Zusammendrücken ernsthaft beschädigt werden kann

**Inspektion und Überprüfung von Gewebespanngurten im Einsatz**

- Überprüfen Sie den Spanngurt vor jeder Benutzung sorgfältig auf Mängel.
- Ein nicht klassifizierbarer oder defekter Spanngurt darf niemals verwendet werden, sondern muss einer fachkundigen Person zur Überprüfung übergeben werden.





## Características del producto

- Correa
- Cierre
- Trinquete
- Cierre del trinquete
- Extremo de la correa
- Eje

## Instrucciones de seguridad para correas de amarre

**Uso seguro de equipos de seguridad textiles**

- Antes de usar la correa de amarre, asegúrese de que su capacidad sea adecuada para la tarea a ejecutar.
- La correa de amarre seleccionada debe ser suficientemente resistente y tener la longitud adecuada para el uso previsto.
- Sujete la carga con precaución, teniendo en cuenta su tamaño.
- Cuando se utilicen dos o más correas de amarres para sujetar una carga, deben ser idénticas, preferiblemente con las mismas características.
- Las correas de amarres deben protegerse contra la fricción, los bordes afilados o cualquier superficie que los pueda dañar.

**Nota:** Las correas de amarres no deben arrastrarse nunca por debajo de las cargas.

- No realice nudos ni retuerza nunca una correa de amarre.
- Una persona cualificada debe inspeccionar todas las correas de amarres antes de su uso.
- Nunca intente reparar correas de amarres; en caso de duda, retírelas del servicio y consulte con el minorista.
- Evite elevar la carga de forma abrupta.
- Evite el calor y el contacto con superficies calientes.
- No atrape nunca una correa de amarre debajo de una carga, podría dañar gravemente la correa de amarre.

**Inspección de las correas de amarres**

- Antes de cada uso inspeccione el estado de la correa.





## Familiarizzazione del lavoro

- Cinghia
- Serratura scorrevole
- Maniglia a cricchetto
- Serratura maniglia
- Estremità della cinghia
- Albero a fessura

## Sicurezza della Cinghia di Carico

**Uso sicuro dei dispositivi di sicurezza in tessuto**

- Prima di utilizzare la cinghia di carico assicurare che il punteggio è adatto per il compito previsto
- La cinghia di carico dovrebbe essere selezionato sia abbastanza forte e della lunghezza corretta per le modalità di utilizzo
- Fissare il carico attentamente, tenendo conto delle dimensioni del carico
- Quando si utilizzano due cinghie o più per fissare un carico, accertarsi che siano identiche, e preferibilmente appartenenti allo stesso lotto.
- Le cinghie devono essere protette contro l’attrito, il contatto con bordi appuntiti o altre superfici potrebbero in qualche modo danneggiarle.

**NB :** Le cinghie a cricchetto non devono mai essere tirate da sotto i carichi.

- Non annodare o torcere una cinghia a cricchetto.
- Tutte le cinghie a cricchetto dovranno essere ispezionate prima dell’uso da una persona competente.
- Non cercare mai di riparare una cinghia a cricchetto, in caso di dubbi mettere fuori servizio e consultare il rivenditore.
- Evitare di effettuare il caricamento con eccessivi strappi o scosse/sollecitazioni.
- Evitare gli ambienti troppo caldi e il contatto con le superfici calde.
- Non lasciare che una cinghia a cricchetto resti intrappolata sotto un carico; lo schiacciamento potrebbe danneggiarla gravemente.





## Productbeschrijving

- Bandlus
- Schuihvergrendeling
- Ratel handvat
- Handvat vergrendeling
- Banduiteinde
- Spplitschacht

## Sjorband veiligheid

**Veilig gebruik van stoffen veiligheidsapparatuur**

- Neem de vereiste maximale werklast van de hef- of bevestigingsapparatuur in acht
- De gekozen sjorband dient zowel sterk genoeg als lang genoeg te zijn voor het uit te oefenen werk
- De last dient voorzichtig geladen te worden, rekening houdend met de grootte van de last
- Indien er twee of meerdere sjorbanden gebruikt worden om een last vast te zetten, moeten deze identiek, bij voorkeur van hetzelfde merk, zijn
- De sjorbanden dienen beschermd te worden tegen wrijving, scherpe randen en oppervlakken die ze kunnen beschadigen

**Let op:** Trek een sjorband nooit onder een last vandaan

- Nooit een sjorband knopen of verdraaien
- Alle sjorbanden dienen voor gebruik door een bevoegd persoon geïnspecteerd te worden.
- Nooit proberen sjorbanden te repareren. Neem de riem bij twijfel uit gebruik en neem contact op met de verkoper
- Nooit aan schok- of stootbelasting onderwerpen
- Vermijdt contact met hittebronnen en hete oppervlakken
- Nooit een sjorband onder een last vastklemmen. Dit kan de riem ernstig beschadigen

**Inspectie en controle van geweven sjorbanden in gebruik**

- Controleer de sjorband voor elk gebruik op defecten
- Een niet identificeerbare of defecte riem mag nooit gebruikt worden en dient door een bevoegd persoon gecontroleerd te worden

## Technische Daten

Zurkraft (LC):.....	2,5 kN
Max. Dehnung bei Zurkraft:.....	7 <span> </span> %
Bruchlast:.....	5 kN
Länge:.....	5 m
Gurtbandbreite:.....	25 mm
Gurtbandstärke:.....	0,8 mm
Material:.....	PES (Polyester)
Gewicht:.....	0.26 kg

- Die Überprüfung sollte zudem alle mit dem Spanngurt verwendeten Befestigungselemente umfassen.
- Wenn Zweifel über die Gebrauchstauglichkeit bestehen oder wenn Kennzeichnungen nicht mehr vorhanden oder unlesbar sind, muss der Spanngurt zwecks Untersuchung durch eine fachkundige Person aus dem Betrieb genommen werden.
- Abgeriebene Stellen, bei denen es sich nicht um allgemeinen Verschleiß handelt, können zu einem erheblichen Verlust der Gurtfestigkeit führen. Wenn derartige Mängel festgestellt werden, muss der Spanngurt aus dem Verkehr gezogen werden.
- Chemischer Angriff führt zur punktueller Schwächung und Enweichung des Materials. Dies zeigt sich durch Abblättern der Oberfläche, die sich möglicherweise abziehen oder abreiben lässt. Wenn dies erkennbar ist, muss der Spanngurt aus dem Verkehr gezogen werden.
- Hitze- oder Reibungsschaden ist dadurch erkennbar, dass die Fasern glasiert aussehen, wobei die Fasern in Extremfällen miteinander verschmelzen können. Wenn dies erkennbar ist, dann muss der Spanngurt aus dem Verkehr gezogen werden.

**Lagerung**

- Nach Beendigung des Vorgangs muss der Spanngurt wieder ordnungsgemäß gelagert werden.
- Wenn ein Spanngurt mit Säuren und/oder Laugen in Kontakt kam, dann sollten diese vor der Lagerung mit Wasser verdünnt oder mit einem entsprechenden Mittel neutralisiert werden.
- Hängen Sie Spanngurte, die während der Benutzung oder infolge von Reinigung nass wurden, auf und lassen Sie sie auf natürliche Weise an der Luft trocknen.
- Lagern Sie Spanngurte bei Zimmertemperatur an einem sauberen, trockenen und gut belüfteten Ort.
- Setzen Sie Spanngurte nicht direktem Sonnenlicht oder UV-Strahlung aus.

## Chemikalienbeständigkeit – PES (Polyester)

**Beständigkeit**

Mineralsäuren, Alkohole, Öle, organische Lösungsmittel, Kohlenwasserstoffe, Wasser und Meerwasser

**Keine Beständigkeit**

Laugen, Aldehyde, Ether und Schwefelsäure

**ACHTUNG!** Die hier angegebenen chemischen Informationen dienen lediglich als Hinweis zu den Materialeigenschaften. Dabei wurden Konzentrationen, Expositionsdauer und Temperatur nicht berücksichtigt. Chemikalienbeständigkeit wird durch zahlreiche Faktoren beeinflusst.

**WICHTIGER HINWEIS:** Falls der Verdacht einer chemischen Beschädigung der Verzerrung besteht, ziehen Sie es umgehend aus dem Verkehr, weichen Sie es in kaltem Wasser ein, lassen Sie es an der Luft trocknen und lassen Sie es anschließend von einer fachkundigen Person überprüfen.



- Nunca debe utilizarse una correa de amarre que no pueda identificarse o esté defectuosa, deberá llevarse a una persona cualificada para que la examine.
- Las inspecciones deben incluir también cualquier empalme que se utilice conjuntamente con la correa de amarre.
- Si existe alguna duda sobre la idoneidad de su uso o si se ha perdido alguna de las marcas o es ilegible, la correa de amarre deberá retirarse del servicio.
- La abrasión local, diferente del desgaste general, puede causar una pérdida de resistencia importante. Si esto sucede, no utilice la correa de amarre.
- El contacto con productos químicos pueden debilitar y ablandar el tejido de la correa. La superficie de la correa podría exfoliarse, erosionarse y debilitarse. Si esto sucede, no utilice la correa de amarre.
- Los daños por calor o fricción provocan que las fibras adopten un aspecto satinado y, en casos extremos, se fusionen. Si esto sucede, no utilice la correa de amarre.

**Almacenaje**

- Después de cada uso, la correa de amarre debe ser almacenada de forma adecuada.
- Antes del almacenaje, las correas de amarres deben inspeccionarse después de cada uso.
- Cuando las correas de amarres han estado en contacto con ácidos o álcalis, se recomienda la dilución con agua o la neutralización con sustancias adecuadas antes del almacenaje.
- Las correas de amarres que se hayan humedecido durante el uso o como resultado de la limpieza deben colgarse y dejarse secar de forma natural.
- Las correas de amarres deben almacenarse limpias, secas y bien ventiladas a temperatura ambiente.
- Nunca exponga la correa a la luz solar directa o a fuentes de radiación UV.

## Resistencia química – PES (Poliéster)

**Resistente**

Resistente a los ácidos minerales, alcohol, lubricantes, disolventes orgánicos, hidrocarburos, agua y agua de mar.

**No resistente**

Álcali, aldehidos, éteres y ácido sulfúrico.

**PRECAUCIÓN:** La información química suministrada en este documento es sólo una guía general para las propiedades del material. En estos datos no se han tenido en cuenta factores como la concentración, longitud, tiempo de exposición o temperatura. Existen varios factores que pueden afectar a la resistencia química.

**IMPORTANTE:** Si detecta que la correa de amarre ha sido dañada a causa de productos químicos, retírela inmediatamente del servicio. Lávela con agua fría y déjala secar. A continuación, la correa de amarre deberá ser inspeccionada por una persona cualificada.



**Ispezione e valutazione della maglia delle cinghie in servizio**

- Prima di ogni uso controllare che la cinghia sia priva di difetti.
- Un nastro che non è identificabile o difettoso non dovrebbe mai essere usato prima che sia stato controllato da una persona competente.
- Ulteriori controlli dovrebbero essere effettuati anche su eventuali accessori di montaggio
- In caso di dubbi sulla sua idoneità all’uso, o se la marcatura è stata cancellata o è diventata illeggibile, il nastro dovrà essere messo fuori servizio fino a quando non sarà stato esaminato da una persona competente.
- Abrasioni localizzate distinguibili da una normale usura possono gravemente ridurre la resistenza della cinghia. Se si riscontra tale problema mettere la cinghia a cricchetto fuori servizio.
- La presenza di danni provocati da attrito o calore è evidenziata da un effetto vitreo delle fibre e, in casi estremi, le fibre si potrebbero anche fondere. Se si riscontra tale problema mettere la cinghia fuori servizio.

**Conservazione**

- Prima di conservare, controllare che le cinghie non siano state danneggiate durante l’uso.
- Le cinghie che sono state bagnate durante l’uso o durante le procedure di pulizia dovranno essere appese e lasciate asciugare naturalmente prima della conservazione
- Le cinghie dovranno essere conservate a temperatura ambiente in locali puliti e ben ventilati.
- Le cinghie non devono essere esposte al contatto diretto della luce solare o di fonti di radiazioni UV.

## Resistenza chimica – PES (poliestere)

**Resistente** - Acidi minerali, alcoli, oli, solventi organici, idrocarburi, acqua e acqua di mare

**Non resistenti**- alcali, aldeidi, eteri e acido solforico

**ATTENZIONE:** Le informazioni chimiche fornite qui è solo una guida generale per le proprietà del materiale. Esso non tiene in concentrazioni, la durata di esposizione o di temperatura. Molti fattori possono influenzare la resistenza chimica.

**IMPORTANTE:** Se si sospetta che la cinghia a cricchetto potrebbe essere stato danneggiato da una sostanza chimica, togliere dal servizio immediatamente, mettere in ammollo in acqua fredda, asciugare naturalmente e fate esaminare la cinghia da una persona competente.

Risultati di danni chimici in indebolimento e di rammollimento del materiale dove esposti. Questo è indicato dalla desquamazione della superficie che può essere strappato o strofinato via. Se questo è visibile, la cinghia deve essere rimossa dal servizio.



- Controleer tevens alle bevestigingsmiddelen die samen met de sjorband gebruikt worden.
- Bij enige twijfel over de geschiktheid voor gebruik of als er markeringen ontbreken of onleesbaar zijn, neem de riem uit gebruik en laat het door een bevoegd persoon inspecteren
- Plaatselijke schuring, in tegenstelling tot algemene slijtage, kan ernstige krachtverlies veroorzaken. Als dit zichtbaar is, de sjorband onmiddellijk uit gebruik nemen
- Chemische aantasting leidt tot plaatselijke verzwakking en verzachting van het materiaal. Dit veroorzaakt een schilferend oppervlak dat afgeplukt of –gewreven kan worden. Als dit zichtbaar is, de sjorband onmiddellijk uit gebruik nemen
- Hitte- of wrijvingssschade is te herkennen aan glazig uitziende vezels en, in ernstige gevallen, samensmelting van de vezels. Als dit zichtbaar is, de sjorband onmiddellijk uit gebruik nemen

**Opberging**

- Alvorens de sjorband op te bergen, deze inspecteren op schade die tijdens gebruik kan zijn opgetreden
- Indien de sjorband in contact is gekomen met zuren en/of basen, wordt verdunning met water of neutralisatie met een geschikte stof aanbevolen voor opslag
- Indien de sjorband nat is geworden tijdens gebruik of door reiniging, deze ophangen en natuurlijk laten opdrogen
- De sjorband in een schone, droge en goed geventileerde ruimte op kamertemperatuur opbergen
- Niet in direct zonlicht of bronnen van uv-straling opbergen

## Chemische bestandheid – Polyester

**Bestand tegen**

Anorganisch zuur, alcohol, olie, organische oplosmiddelen, koolwaterstof, water en zeewater

**Niet bestand tegen**

Alkalische stoffen, aldehyde, ether en zwavelzuur

**LET OP:** De informatie betreft de chemicaliën is slechts een richtlijn en voorziet geen informatie betreft concentraties, blootstellingsperiodes en temperatuur. Vele factoren kunnen de chemische bestandheid beïnvloeden

**BELANGRIJK:** Wanneer u vermoedt dat de sjorband door chemicaliën beschadigd is, dompelt u deze in koud water, droopt u deze natuurlijk en laat u deze door een bevoegd person inspecteren. Chemische beschadiging verzwakt en verzacht het materiaal. Vlokvorming is zichtbaar en vezels kunnen van de sjorband worden afgeveegd/pluikt. De sjorband moet in dit geval weggegooid worden

Chemische Beschädigungen führen zu einer Schwächung und Erweichung des Materials. Dies zeigt sich daran, dass die Oberfläche abblättert und sich abzapfen oder abreiben lässt. In diesem Fall muss die Sicherheitsschlaufe umgehend aus dem Verkehr gezogen werden.

## Bestimmungsgemäße Anwendung

Spanngurt zur Verzerrung und Absicherung von Gegenständen an eine sichere, feste Fläche wie z.Bsp. das Flachbett eines Tiefladers oder Kleintransporters.

**WARNUNG!** Nicht zum Heben verwenden!

**WICHTIG!** Die Zurkraft entspricht der maximal zulässigen Spannung während des Spannvorgangs und gibt keine Auskunft über das von dem Spanngurt sicher fixierte Lastgewicht.

## Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Gerät vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit allen seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Gerätes vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Gerät verwenden.

## Inbetriebnahme

**WARNUNG!** Vergewissern Sie sich stets, dass sämtliche Gegenstände ausreichend gesichert sind, bevor Sie das Fahrzeug in Bewegung setzen. Die Verzurrungsmittel müssen auch danach in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz überprüft werden.

- Befestigen und sichern Sie das Gurtband um die Ladung und die Kontaktoberfläche.
- HINWEIS:** Versichern Sie sich, das keine scharfen Kanten oder Ecken der Ladung direkt auf den Gurt drücken und das die gesamte Kontaktoberfläche stabil genug ist, die Ladung zu halten.
- Führen Sie das Gurtbandende (5) durch die Schlitzzwelle (6) und bedienen Sie den Ratschengriff (3) um das Gurtband anzuspinnen.
- Lösen des Ratschen Mechanismus: Abbildung I.

## Instandhaltung

**Allgemeine Überprüfung**

- Überprüfen Sie regelmäßig Befestigungsschrauben oder -Nieten.

## Lagerung

- Gerät an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.



Los productos químicos pueden debilitar y dañar el material de la correa de amarre. Los productos químicos provocan erosionar el material. En este caso, retire la correa de amarre inmediatamente.

## Aplicaciones

Correa de amarre con cierre de trinquete indicada para sujetar objetos en remolques durante el transporte.

**ADVERTENCIA:** No utilice esta herramienta para elevar cargas.

**IMPORTANTE:** La capacidad de amarre indica la capacidad máxima tensión de amarre, nunca el peso del objeto utilizado que puede soportar la correa de forma segura.

## Desembalaje

Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.

Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

## Funcionamiento

**ADVERTENCIA:** Compruebe siempre que la carga esté sujeta de forma correcta antes de utilizar el vehículo. Deberá comprobar regularmente que la carga está sujeta firmemente.

- Coloque la correa de forma segura a través de la carga y la superficie de transporte.

**Nota:** Asegúrese de que la superficie de amarre no tenga bordes afilados y que sea lo suficientemente rígida para soportar la capacidad de la carga a transportar.

- Inserte el extremo de la correa (5) en el eje (2) y apríetela utilizando el mecanismo de trinquete (3).
- Aloje la correa: Fig. I

## Mantenimiento

**Inspección general**

- Compruebe regularmente que todos los tornillos y elementos de fijación estén bien apretados.

## Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.





Cinghia a cricchetto singolo per fissare oggetti a una superficie fissa robusta, come il pianale di un rimorchio o letto di un pick-up.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare per il sollevamento.

**IMPORTANTE:** La capacità di ancoraggio indica la tensione massima consentita nella cinghia e non indica il peso del prodotto che la cinghia può frenare in modo sicuro.

## Disimballaggio dello strumento

- Disimballare con cura e controllare il vostro nuovo strumento. Familiarizzarsi con tutte le sue caratteristiche e funzioni
- Assicurarsi che tutte le parti dello strumento sono presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituite tali parti prima di utilizzare questo strumento

## Operazione

**ATTENZIONE:** Controllare sempre che gli oggetti siano fissati saldamente prima di utilizzare il veicolo. Sarà necessario verificare nuovamente la sicurezza del materiale di fissaggio a intervalli frequenti.

- Avvolgere la cinghia a cricchetto saldamente intorno alla struttura di carico e supporto

**NB:** Assicurarsi che non ci siano spigoli dal carico o struttura del supporto che sporgano nella cinghia di ancoraggio, e l'intera superficie di contatto è robusto abbastanza per sostenere il carico.

- Inserire l'estremità della cinghia (5) nell'albero a fessura (6) e azionare la maniglia a cricchetto (3) per stringere la cinghia a cricchetto
- Rilasciare il meccanismo a cricchetto: Fig. I

## Manutenzione

**Ispezione generale**

- Controllare regolarmente che tutte le viti di fissaggio siano serrate

## Conservazione

- Conservare con cura questo strumento in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini




### Gebruiksdoel

Sjorbandlus voor het beveiligen van lasten op stevige, vaste oppervlakken, als aanhangers of trucks.

**WAARSCHUWING:** Gebruik niet voor heffen

**WAARSCHUWING:** De spancapaciteit is de maximale last op de band en duidt niet op het maximale gewicht wat veilig door de lus beveiligd kan worden

### Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onder